THE NEW CANADIAN
An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIX—No. 32 SATURDAY, APRIL 24, 1965 Toronto, Ont.

Photo by Jack Hemmy

Consul's Wife Charms Sansei Japanese Students

TORONTO.—Pretty student, Louise Ebata breaks into a smile at the recent Toronto Japanese Language School Open House as the charming wife of Toronto's Japan Consul, Mrs. Saiki looks over her shoulder. This was the first time the general public had the opportunity to see these sansei students at their studies.

For Quick Assimilation . . . .

TJCCA Forms Immig. Group To Aid Japan Newcomers

TORONTO.—With their basic object "to aid the Japanese immigrants to Canada for their earliest settlement and acquisition of full citizenship", the Toronto JCCA this week gave birth to a special Immigration Committee.

The idea for this committee originated at a Toronto JCCA Isseibu meeting earlier this year. Some 13 members of this group met last Wednesday with executives of the Toronto and National JCCA.

In clarifying the nature of their future work, this new committee announced a broad outline. It will continue to build and keep up close contact with the Canadian Government, especially the Dept. of Citizenship and Immigration, and offer full cooperation. It will also cooperate with all other organizations and agencies with similar aims and objects.

This special Immigration Committee hopes to build closer ties with Japan authorities with the aid of Japan Consul, S. Saiki. They hope that one of the first steps here will be a successful exchange of views and information resulting in a happy medium for both the Japanese newcomers and the Japanese Canadians who have built up an enviable reputation as good citizens.

The immediate expense of this new committee is to be carried by the Toronto JCCA, including the Isseibu.

At the Wednesday meeting, the following were named as committee executives: Mr. George Imai, Mr. T. Umezuki, and Mr. T. Kameoka.

Mr. T. Umezuki, publisher of The New Canadian, conducted the meeting. He spoke on the progress of immigration events and offered the latest information and changes.

The following people attended as Committee Members, which will be increased accordingly with the amount of work: T. Kameoka, Y. Kanda, T. Umezuki, Mrs. T. Ikeda, M. Amemori, H. Hayashi, U. Nakashima, T. Kadonaga, Y. Noda, S. Watanabe, Y. Iwasaki, T. Ide.

(From NJCCA and TJCCA): Edward Ide, George Imai, George Takahashi, Ritsuki Inouye and A. Nishimura.

Japanese Bid Lowest But Winnipeg Splits Bus Job

WINNIPEG, Man. — Metropolitan Winnipeg Council has decided to split a contract for 45 new transit buses, with a third of the order going to a Japanese company. Mitsubishi Corp. of Japan submitted the lowest tender at $30,645 a vehicle, but D. I. MacDonald, streets and transit director, told council he was hesitant about the unfamiliar product. Metro will buy the other 30 buses from General Motors of Canada Ltd. for $33,198 each.

Miss Ethnic Press '65

TORONTO. — Sabina Pisani, 18-year-old student who works part-time for Corriere Canadese, has been named "Miss Ethnic Press, 1965." As such, she represented Canada's ethnic press in the Miss Byline contest last Friday.

Recently, the pretty Etobicoke Collegiate student was honored at a special meeting with Prime Minister John Robarts at Queen's Park. Mr. Robarts is one of the five patrons of National Press Week which was highlighted by the April 23 Byline Ball.

Ex-Van. Consul Made Japan Immigration Chief

TOKYO.—The Japan Foreign Office this week announced that Mr. Shigeru Hirota, former consul of Japan in Vancouver, has been appointed Chief of its Immigration Bureau in Tokyo.

In recent years, Mr. Hirota has been the consul-general in Hamburg, Germany.

Majority Tokyo Girls Praise Virginity

TOKYO.—What are "girls of Tokyo" thinking about and how are they living from day to day?

The Women and Household Affairs Division of the Tokyo Metropolitan Public Welfare Bureau recently polled 1,000,000 spinsters, aged from 16 to 24, residing in the capital, on their philosophy on everyday life.

There are various kinds of girls — co-eds, office employees, bus conductresses, bar hostesses and singers.

Some of them are living with their parents and some alone in apartment houses.

The words "Girls of Tokyo" somehow conveys a mood of gaiety.

Rural people are apt to imagine they are working in clean offices in the heart of the city and hunting between times for boy friends, but their way of life and philosophy on life differ much, in fact, from those depicted in movies and novels.

Asked, "for instance, "what they like to do," 33 percent of the co-eds answered "research on a specific subject," "studying" and "reading books" whereas 20 percent of the country and 14 percent "saving money."

As to love and marriage, 67 percent of the girls polled replied they think they should remain a virgin until they marry.

"Play-girl" types who say "we don't care a bit about virginity" amounted to only five percent.

It is said that the survey in this connection was conducted on 1,000 out of the 1,000,000 girls under special statistical methods.

Be that as it may, it is a surprising revelation that 67 percent of the Tokyo girls today think they must remain a virgin until they marry!

If this sort of survey was made in such a country as Sweden, the question would be laughed off by the present generation of girls.

The figure obtained from the survey on their way of spending spare time is not necessarily unrelated to the aforementioned way of life described by the 67 percent of the girls polled.

Forty-nine percent of the working girls, the survey also showed, have more than two calls a week to make on their way home from work.

Asked where and for what, more than half of the girls polled said they do so to receive lessons in flower arrangement.

Practice in floral arrangement, virginity and marriage can be taken to be closely related with one another.

With the taking of flower arrangement, it would be normal to think the average girl learns the art with a future family life in mind.

As far as this survey is concerned, it shows Tokyo girls are properly conservative in their way of thinking on life.

Top Investment Market, Says IIT Trust

GENEVA. — The IIT Trust, an international investment trust sponsored by Investors Overseas Services of Geneva, considers Japan the outstanding market for investment of the fund's assets in the next few months.

This decision was taken by the IIT advisory board at its first meeting for 1965, held here last week.

"The Japanese balance of payments turned around more quickly than anticipated and the high yield of many Japanese stocks makes this country a most attractive market," C. Henry Buhl, the fund's president, said.

He stressed, however, that the major investment emphasis would remain in the United States, where it is 60 percent invested.

The advisers, investment bankers and brokers from North America, Europe and the Far East agreed that in most markets no strong incentives for investment exist at the present time.

Kyozawa Named New Trade Centre Chief

TORONTO.—The Japan Trade Centre in Toronto recently announced the appointment of Mr. [illegible] Kyozawa as their new Executive Director. He took office on April 1st.

The Japan Trade Centre is located at 151 Bloor Street West.

Pen Pals Wanted

FUKUOKA City, Japan. — **Two young Japanese women taking up an English course at the Fukuoka-Jogakuin College are looking for Canadian pen pals. They are Miss Noriko Shimizu and Miss Yumiko [illegible].**

They can be reached at: 208 Fukuoka - Jogakuin College Boarding House, 25 Kamiosa, Fukuoka City, Fukuoka-ken, Japan.

Feigns Suicide To Recapture Attention

TOKYO. — His wife had left him and 27-year-old carpenter Yoshiharu Fujita wanted her back. So he climbed up the 1000-ft. Tokyo Tower, leaving his sandals and a note saying he was taking his life.

A passerby read the letter, saw Fujita climbing, and called for help.

It took 300 firemen and policemen three hours to get him down, after which Fujita said: "I just wanted to attract people's attention so my wife would come back to me."

Police scolded him and sent him to his wifeless home.

Japanese Runners Sweep Boston Marathon Winning In Record Time

BOSTON.—Morio Shigematsu, 25-year-old Japanese University student, led a triumphant Japanese return to the Boston Marathon recently, winning the event in the record time of two hours, 16 minutes, 33 seconds.

Four other members of the Japanese team, Hideki Shishido, Takayuki Nakano, Yoshikazu Funasako and Kazuo Matsubara, finished second, third, fourth and sixth respectively.

They were coached by Nobuyoshi Sadanaga, a 63-year-old chemical analyst who finished seventh in the race six years ago.

Shishido and Nakano also broke the old record in times of 2:17.12 and 2:17.31. Aurel Vandendriessche of Belgium, winner for the last two years, was fourth in 2:17.46, better than the 2:18.58 he ran in 1963 in setting the previous record.

The Japanese were absent from the event for five years after winning three times in the 1951-55 span.

The 69th running of the marathon took place under overcast skies in cool, 40-degree weather.

Shigematsu's victory was his first in a marathon. The five-foot seven-inch, 123-pound athlete, who became lost during a practice run over the hilly, 26-mile, 385-yard course last week, said he felt a bit lucky to have won.

Speaking through an interpreter, he said the victory would be a lifelong memory for him.

Vandendriessche, who had been favored to win, stayed with the three Japanese until close to the finish line when he apparently ran out of steam.

Vandendriessche said his right heel, which became infected shortly after the Tokyo Olympics, cost him the race.

"I couldn't run normally," he said. "I ran on my toes all the way."

Vandy said he ran last Sunday in the Belgian Marathon and opened the heel wound again.

The Japanese ran closely together during the race and often appeared to be boxing in the 32-year-old Belgian. He said after the race this made it difficult for him to run.

Shigematsu was the youngest of the five-men Japanese delegation. He won with a brilliant sprint finish after breaking away from a three-man cluster two miles from the finish.

He sped away from Vandendriessche and Shishido like a well-rested quarter-miler and rounded the corner down the slope to the finish to take the traditional laurel wreath.

Afterwards, grinning, amiable and scarcely puffing, he said the weather was ideal; his physical condition was good and nothing bothered him, not even the automobiles, motorcycles and bicycles which cluttered the route.

The Japanese 1-2-3 blanket finish was only the second such a national showing in modern times here. The Koreans accomplished the feat in 1950. In the face of the cold weather—which ruined Nakao's bid on his previous trip in 1959—the Japanese inserted loose silk material inside their jerseys shortly before the noon takeoff from suburban Hopkinton.

1965 JC Golf Club Rulings

TORONTO.—At a recent meeting held by the J.C. Golf Club of Toronto, several motions of interest were introduced for a more challenging year.

1. Handicap this year will be based on the R.C.G.A. system of recorded tournament scores only. We are rating Rouge Hill Golf Course as a par 69.

2. Best-Ball Match Play tournament, similar to the CBS-TV series, will be held for each flight.

Rules: (a) Qualifiers will be the first 16 low net scores on the May 16th tournament for each flight.

(b) 16 qualifiers will be paired into eight teams as evenly as possible according to handicap.

(c) All matches will be flat (without handicap) and Must be played on: Quarter final — June 13th tournament; Semi-finals — July 11th tournament; Finals — August 8th tournament.

Note: To be eligible, all members are reminded of the May first deadline date for membership fees. Members who have yet to receive their application forms, or new members wishing to join, should send $15.00 with name and address to: Jim Iric, 54 Hertle Ave., Toronto.

Toki

SPORTS

Two Toronto Martial Art Men Off To Winnipeg Dojo Semin...

WINNIPEG, Man. — Two of Canada's top martial art men will be arriving in this city on May 10th to lead a 5 day seminar on judo and karate.

They are judo expert, Katsuyoshi "Mr. Hanegoshi" Takata, 6th-dan, and karate teacher, Mas Tsuruoka, 5th-dan.

All Winnipeg and ... martial art participants ... interested should contact Winnipeg Judo and Karate ... 483½ Main Street in the ... This club is run by popular doka, Mr. Tug Wilson.

'Samson' Geesink To Defend Judo T...

UTRECHT, Netherlands. — "Samson", complete with his famous long hair, will be competing in the next All European Judo Championship.

Big Anton Geesink, reigning unlimited-weight judo champion, who is now involved in acting the part of Samson in a ... coming movie "Samson and ... lilah", made it known th... will again be defending his ... hair and all.

He is also expected to com... in the World Judo Champ... this year in Brazil.

Yatabe Skips Team To Seagrams Silver Tray W...

TORONTO. — On Saturday, April 10, 1965, teams representing 15,000 Toronto league curlers in the mens', ladies' and mixed divisions competed in the Seagram's Championship for ... League Curler's Bonspiel ... offs at the Broom and S... Curling Club.

In the Mixed Division a ... Tom Yatabe skipped the ... wood Park entry to a com... win over the Terrace Club in ... finals to win the hand... Seagram Silver Trays.

In the Men's Division, ... Uno's rink from the host ... won the Seagrams Consol... award after dropping a ... fought decision to the p... Jackie Parker's Rink from ... Terrace Club. Other members ... Tet's rink are Joe Nekoda, ... Iida and Art Arai. Inexper... probably cost them the ... but the rink did very well ... advance so far.

BSO...

Top Ont. Judoka Vie For Titles At Jarvis Tonight

TORONTO.—The Ontario Judo Championships take place today at the Jarvis Collegiate Institute (Jarvis and Wellesley) 495 Jarvis Street. Non-Blackbelt team eliminations begin at 2:00 p.m. and the Blackbelt championships begin at 7:00 p.m.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, APRIL 25, 1965
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
... PAPE AVE., TORONTO

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
110 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR SPRING ARRIVED
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Modern
New Luck Inn
Chop Suey House
Special Cantonese Dishes
Free Home Delivery
Phone 528-2219
21 John St. N.
HAMILTON, ONT.

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

中華料理
GOLDEN DRAGON
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 1, Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
384-A YONGE ST. EM. 6-3411

幸福な家族

武者小路實篤

（九十九）

「どっちがおどろくの」
「あなたも中々へらず口ですね」
「へる方がお好き」
「打ちますよ」
「ここは往來で御ざいますよ」
「往來でも愛情で打つのはかまわないことになっているのですよ」
「本當で御ざいますか」
千津は正藏の肩を輕くぶった。
「わるい人ですね」
「正藏さんが打ってもかまわないとおっしゃったからよ」
人が來ると二人はすますのである。
「綾子さん、本當にいい方ね」
「いい奴ですよ」
「お父さんも、お母さんも私本當に仕合せですわ」
「だがもっといい人が居るでしょ」
「私、存じませんわ」
「千津子さんはあき目くらですね」
「そんな方いらっしゃる」
「あなたのわきにいるじゃありませんか」
「私には見えませんわ。正藏さんより」
「その正藏さんですよ」
「まあ、あきれた」
「だがもっといい人がいるん」
「そんな方いるわけないわ」
「僕のそばにいますよ」
「嘘ですわ。正藏さんよりいい方は全世界にいないのです」
「嘘です。千津子さんという可愛い人がいます」
「あの人馬鹿よ」
「勿体ない。そんなこと言うと罰があたりますよ」
「どんな罰があたるの」
正藏は思い切って接吻しようと思った。だが、向うの角から人影が現われた。
「今に大きな罰を與えてあげますから覺えていらっしゃい」
二人は他愛ないことを言っているが、場所と時間を忘れた。足は、ややもすると早くなった。

×

もう一つの二人の組は少し流儀がちがった。この組はもういくらか二人の生活になれていた。話も幾分落ちついていた。現實的だった。川上が先づ相談をした。
「綾子さん、僕は一寸言いにくいのですが、親がね、きまったものなら早く家をもったらどうかと言うのですよ。僕も實はそれを望んでいるのです」
「そう。私も實は望んでいました」
「それでも先生はお困りになるでしょう」
「困るものですか。喜びますよ」
「それでもあんなにあなたを愛していらっしゃるのですから」
「父は呑氣な性質ですから私も少し似ていますが、私がわきにいれば私に夢中でいますが、いなければいないで平氣なのですよ。かえってさっぱりする、これで久しぶりに二人の生活が出來て静かでいいね、なぞとすまして言う質ですのよ。だから父のことは少しも御心配なく。私はただあなたの御両親の御意向が心配だったのです」
「その方は心配なんかないのです。貧乏生活でよければ、別に一家を持ってもいいと言うのです」
「貧乏生活なら、私なれていますわ」
「あんまり馴れてもいないようですね」

佐藤校長の願い

晩市日語校の佐藤校長が編集發行した『カナダ日本語學校教育會史』と『バンクーバー日本語學校沿革史』が最近カナダ國立圖書館が、印刷物で紹介、各地圖書館から寄附方を依頼しているが、佐藤校長の手許には數冊しかないので、このブック所持の人で不要とされる方は同校長宅へ寄贈してほしいと願っている。

トロント佛教會

（バーナスト街九一八）

四月二十五日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午後二時　日中

辯護士　常盤義治

ハ市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話　JA八―一一八六
（自宅）FU三―三五四五

結婚御挨拶

窪田立雄
エレーン・エンジコット

婚約中でありました右の二人が三月六日、デキシーのセント・ジロンス聖公会においてビリングスレー牧師司式の下に結婚式を擧げ、ヴアル・ハラ・インに於て披露いたしました節は、結構なる贈物を賜り兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何卒今後とも宜敷くお願い申し上げます。略儀ながら紙上をもって御挨拶申上ます。

トロント市
父　窪田才之助
母　ヒデ

人事消息

■婚約
▲ケローナの木村捷子シェリーさんとエリソン地區の種村幸男ハリー氏は婚約、來る五月二十九日午后三時ケローナ佛教會で奥田開教使により擧式する。

●寄付感謝

左記の諸氏よりの御援助に對し感謝申上げます。（一九六五年一月より三月末日まで、敬稱略）

トロント市日本語學校維持會

△二十五弗　故綾子忌明　西川清太良
△十五弗　金婚記念　新　善太郎
△十弗宛　故母豊子忌明　加藤　平
發展　森田覺三
發展　森下梅藏
發展　唐津尚一
祝轉校　門永友次郎
祝轉校　佐藤　定
△五弗宛
發展　齋藤又重
發展　相星バーニー
發展　藤田キイ
△三弗　發展　新谷　豊

▲新着品御案内▲

▲只今大好評の老若男女を問わず誰にも愛好される胃腸健康の腹巻―中山式胃腸腹巻（サイズ―大、中）▲中山式快療器 ▲頭痛・腦・神經藥―ノーシン 健腦丸 光明丸 ハッキリ ノーソ ▲胃腸藥―わかもと 赤玉神教丸 ビオトモサン 正露丸 ビオフエルミン ▲肩こり・神經痛藥―マーチン サロンパス トクホン 貴異膏 万金膏 イルガビリン アンミピロ ▲御婦人用化粧品―强力マダムジュジュ アミスジュジュ ウテナクリーム アクネクリーム ▲黑龍 明色アストリンゼン ソフトアストリンゼン ▲資生堂ユースローション ▲頭髪に良いヒメ椿油 ▲美肌を作る洗粉―ユゼ黑砂糖石ケン ユゼ洗粉 ▲殿方用ヘヤークリーム―丹頂・柳屋・八重椿ポマード 丹頂チック 加美の素 ミクロゲンパスター ミクロゲン ▲目薬―大學 新大學 スマイル ロート目薬 ▲口香澄强剤―仁丹 ▲その他色々
▲日本料理用獨特の『すきやき鉄鍋』『てんぷら鍋』

直輸入小賣商　みかど商會

辯護士　大家一夫

トロ市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六―六三八八
自宅　二九三―四二八一

辯護士　倉田ルーシン

ノータリ パブリック
（クインズ・カウンシル）
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六―三三三三
自宅　アール・オー セ―三四二七

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロ市ヴイクトリア街二二一番地
電話　イーエム三―五〇〇二
自宅　オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じます

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝賀等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-[illegible]

公認　岩田旅行案内社支店
[illegible] Street, Toronto [illegible], Ont.
[illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0456
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑會）
電話エムユー一―六六[illegible]

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田顯一郎
電話　三二五―二五二八
　　　六八二―六五一一

[illegible]委員會

ト市協(一・二世)全加市協で構成
新移住者の定着促進に協力する

日本から入って来ることが予期されている新らしい移住者の、カナダ生活への順應・定着を促進するための機關を設けることが、今年のトロント市協一世部總會で決定されていたのがいよいよ實現して、四月二十一日夜開催の會合で『トロント市協移民問題委員會』が成立した。委員會は一世部で選んだ委員十三名にトロント市協チャプターと全加市協も加って構成し、

『日本からの新移住者が速やかなる期間に、完全なるカナダ市民となることを促進し、これに協力・援助する』

ことを基本目的とする。

そして此の委員會が目的を遂行する上においては、カナダ政府、とくに市民・移民省當局との連絡をたもって協力すると共に『此の委員會と同じ目的をもつ他の團體・機關その他とも協力する』方針のもとに仕事を進めて行き、一方、日本側に對しても先ずトロントの猪木領事を通して、委員會の意向を傳えると共に日本側の動向その他も知って相互に協力し、新移住者と既に良きカナダ市民となっている日系カナダ人双方に滿[illegible]力することになった。

委員會の當座の費用はトロント市協(一世部も含む)が負担し、委員は今後仕事が進むに從い必要に應じて増員したり部門に分けて活動することも諒解した。(以上の決定はそれぞれの評議員會に報告して承認を受ける。)同夜の會合は梅月氏が司會して經過その他を報告しつつ協議を進めたが出[illegible]會員、今井三氏を挙げて實務を委託し、委員會は隨時に開催することとした。

龜岡徳衛 神田良雄 梅月高市 池田照子 雨森光雄 林初太郎 中島卯三郎 門永友次郎 野田保一郎 渡邊純衛 岩崎與理喜 井手律 (チャプター及び全加市協から) 井手エドワード 今井ジョージ 高橋ジョージ 井上律子 西村アーテー

健實な發展示す
晩市日系人の協同投資會社

【晩香坡】晩市日系人の公認協同投資會社では四月十日佛教會において第十回年次總會を開催。中村理事の司會で岡野幹事と大堀會計の報告を承認後、矢田社長が挨拶して次のことを指摘した。

△發足以來滿十カ年を經て積立額は六二、五三〇弗に達し、晩市日系人間唯一の金融機關として、株主諸君の協力により發展して來て家屋や新車購入その他に大きく役立っている。

△昨年度はアパートの成績もよくて五%利益配當(前年度は四%)が出來るがこれを四・五%利益配當として利益殘金五六四弗を次年度に持越すことになった(旧アパートの今後の運營につき協議した結果は、昨年は好成績だったとしても將來の事を考えると賣却した方が得策だとの意見に一致して新役員にその處理を一任した。)

△理事改選で選出された人々による互選會の結果、役員は次の如くきまった。

△社長 矢田源一郎△會計 大堀源一△幹事 岡野穣男△理事 中村源三郎 番野孫八 數田喜代三 元持留吉

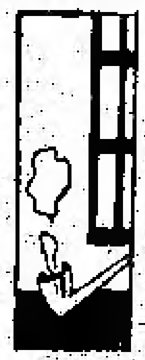
日本製のブルドーザー人氣
エドモントン市の見本市で

【エドモントン】當市で二十日開幕式が行われたノース・ウェスト見本市にト市からはるばる參列したジェトロの傳澤所長は『はじめてエドモントンを訪れたが、フェア關係者がいう通り、カナダでいちばん伸張度の早い都市の感じをうけとった』と土産話を本紙に次の[illegible]ジェトロでは同フェアに四百平方呎のブースをおき、日本產業を紹介する說明書を配布したり、掲げた寫眞の說明を行ったり、また展示したカメラ、モーターサイクルに對しても多數入場者の關心を集めた。特にジェトロ・ブースに隣り合わせた小松製作が出している二台のブルドーザーは壯觀なもので人だかりを見せ、人氣の的となっていた。フェアは今月末まで開かれる。

二十六日 映画上映
東京の青少年福祉センター紹介

日本の青年技術者をカナダに移住させることにつき事前調査のため訪加中の村田豊恒牧師と東京の青少年福祉センター理事長長谷場夏雄氏は、來週水曜日までトロントに滯在、各方面と接して意見を交換しているが、二十六日(月)午後八時から日系文化會館において青少年福祉センターの働き—仕事を教えるところ其他建物内の施設等まで—を寫した映畫を見せ、福祉センターの趣旨や青年たちの移住につき說明することになった。トロント市協が斡旋した集會で多數の出席が希望されている。

常幅 ケンゾー



△今週のバンクーバー・サン紙が大見出しで『三百万弗の配當金を渡したい株券所持者の行方を求む』という記事を掲げた。一九一二年から一九一五年までの間にマルコニー電報電信會社の株をビーシー州内在住者が買ったもので、そのありかが不明だというリスト中に一日本人の名前が出ている。

△和泉ワイ氏とあり、ビクトリア市パンドラ街八五七に住んでいた、というので、元ビ市在住者の高田貫輔さんに尋ねたところ、和泉さんは氷年ビ市に住み、白人經營モリソン・タバコ店につとめて、戰前早く横濱に引き揚げた、ということがわかった。

△和泉さんは在住日系人とはあまり交際しなかったらしく、親しい人もなかったようで、在加同胞發展誌にも氏名が出ていない。和泉さんがいまなお健在であるとすれば八十才を越しているだろう、と高田さんは語っている。

△和泉さんがどれだけマルコニー株を持っていたかは明らかでないが、同社は一株に配當金六百弗を拂うといっているので、もし和泉さんが百株買っていたとすれば、六万弗の配當金となる。本人が死亡していれば、遺族の人が受け取る權利を持つことになるそうだ。

案 内

▲晩市のみかど商會では大好評の中山式胃腸[illegible]を

[illegible]

求 ガーデン働き數名。電話四二一二九四七。(高島)

求 ガーデン働き二、三名 電話…事務所エルイー一二七八四、自宅エルイ一四一四三六六。(佐田)

おねがい

一九五三年[illegible]が編集しました『カナダ日本語學校教育會史』『晩香坡日本語學校沿革史』をお持ちの方で現在御入用でない方がありましたら、左記宛御惠贈下さい。

佐藤 傳
5306 Victoria Drive, Vancouver 16, B.C.

御禮

このたび私共はカナダの地に骨を埋める覺悟で參りました。顧りみますれば二十有余年ぶりに見る日系人諸氏の御發展の模様に只々目を見張るばかりです。晩市、ステブストン、ウィニペッグ、トロント各地におきましてはかつての知人、教え子の心からなる歡迎に感激と感謝に胸迫り、今さらながら教職の身にあった事がいかに幸福であるかをしみじみ味わうことが出來ました。紙上にて失禮とは存じますが、皆樣方の御厚志に對し深く感謝し厚く御禮申上げます。なお左記の住所におりますゆえ、同地にお出向の節は御立寄り下さいますようお願い申上げます。

上代 文雄
靜枝

Mr. and Mrs. F. Kajiro, 1081 Foley Avenue, Ottawa 8, Ont.

バンクーバー
ステブストン
ウイニペッグ
トロント の皆樣

月ぎめ雑誌[illegible]

●主要雑誌リスト——△大衆向き…[illegible]、小説[illegible]、小説クラブ、讀切クラブ、小説の泉、讀切[illegible]、傑作クラブ、讀切時選集、大衆小説、現代小説、劍豪列傳集、讀切文庫、讀切實話、讀切讀物、オール讀物別冊、ニュース時報、推理ストーリー、世界の驚異の記録△映畫物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△綜合及び文學…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小說新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、天文、アジアシーン、キリスト△各種週刊誌

●雑誌直接御申込み次第に送ります

航空便切符旅行小切手為替取扱

龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO. 117 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で 安心してお任せ下さい

●その他國内、外國へ呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ
●詳細は當社まで

(公認旅行案内社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES, 365 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, PHONE EM. 6-1075

米はやはり古屋と 大好評の優秀米

特撰最優秀米 チェリスター米

ますます好評の 松印白米

(いずれも百斤、五十斤、二十五斤入)

●新着品——春の野菜種各種 ビーシーのり

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD. 381 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, ONT. PHONE: WA. [illegible] — WA. [illegible]

雑録

移住の手引（上）

梅月生

カナダ政府の市民・移民省では、カナダに移住したいという希望をもつ人々が先ずもつて知つておくべき事柄を印刷したリーフレットを出している。これは、日本にも適用されることになつたアンスポンサード・イミグラント（父母・妻子等の呼寄せとは別な、いわゆる技術移民のこと）に関するものであり、主として日本にいる人々が知りたいことであろうが、読者のうちに、これらの情報を日本の知友等に知らしてやりたい方もあるだろうと考え、その大体を以下に記すことにした。

カナダとともに 伸びる人を歓迎

カナダは、教育・訓練・技術或は特定の資格を持ち、カナダに喜んで永住し、この国の発展と繁栄とを共にしようとする人々の移住を歓迎する。これらの移住者の入国許可には右のほかに健康であり良い性格者であることが基本的な必須条件とされている。

◇身体検査——移住希望者は、Xレイも含めて身体検査に合格しなければならない。Xレイは十一歳以下の子供の場合は特に要求さ

◇資金移動——日本の銀行で聞き合せるとよい。

◇旅券——米国市民以外の者の入国には有効な旅券が必要である。

◇カナダ定住への助言等——ヨーロッパ方面には各国の都市にカナダ移民官が駐在してカナダ内での就職や生活状態等のことにつき情報と助言を与えているが日本にもこれと同じものが開設されることになるかも知れない。遠からずカナダ政府の移民官を日本に送つて、その必要性の有無を調べた上でこれが決定されるのであるが、当分は東京のカナダ大使館がその仕事をする。

カナダ内には移住者の定着を助ける機関があつて、ビジネスを始めるとか商売や農場を買い受けるとかの事につき助言を与えることになつている。もしカナダ内でビジネスを始めるのであつたら、入国許可申請書にその詳細を記入しておくがよい。

◇カナダでの就職——特定な場合を除いて、移住申請者がカナダに到着する前に就職口を取りきめるのは困難である。雇主は移住者と直接面談せずに仕事口を

いからである。（移住前に将来の雇主と約束するか又は誰かに前以て世話して貰えばこの心配はなくなる）

◇専門的職業——カナダにおいては殆どの専門的職業は彼等の会又は各州政府の規定で取締られている。それで専門的職業をもつ男女ともに、カナダでその特定の職業に従事するつもりだつたら、前以て十分に規定を調べてくるがよい。

◇技術者——カナダ内の技術的職業の中には、その職業に就く前にその技能証明書を入手することを要求されるものがある。技術の中には、見習期間のことが問題にされるのがあり、証明書は、就職しようとする州又は市町村もしくはその双方から要求されることがある。

技術職人がカナダに来る際最も大切なことは、彼等の道具を携行することである。同時に彼の技術や経験に関し以前の雇主から紹介状を貰つてきたり、見習證明書、労働組合の信任状等をも携行するがよい。

◇カナダ内の友人や親戚——もし移住者がカナダ内に友人や親戚をもつていたら、新らしい国の生活に順應するのにそれだけ容易であること言うまでもない。そこでカナダ内に、あなたの定住に助力する用意のある人を知つていたら、その氏名・住所を移住申請書に記入しておくがよい。

◇住居——カナダ内、特に大都市で住居を借りるのは困難事ではない。家具つきルーム又は食室つき部屋は、独身者や子供のない夫婦者だつたらたやすく借りられる。家族持ちで住居の取りきめが出来ていない場合は、先ず稼ぎ手だけが家族よりも先にカナダに来て適當な住居を取りきめることが出来るようになつてから家族を呼び寄せる方がよいであろう。

カナダ關心強い

東京見本市で木庭嬢 日加親善に一役買う

東京国際見本市は十六日開幕となり、都内には各国の旗がひるがえつている。長い冷たい春もサクラとともに陽気になつた。この見本市にカナダの関心は強く十五日に前夜祭を行つて報道陣を招待した。スミス駐日公使の挨拶に始まつてカナダ彫刻を展示先般カナダ各地を訪問したミス日加親善使節の木庭弘子さんを紹介の後、九千万圓に及ぶカナダのファー・コートをファッション・モデルによつて披露 またビーシー州スーク・レーキのウイワカム兄弟の水に浮べたロッグ・ローリング等のスリルのショーもあつた。

このカナダ特設館は建坪六千平方フィートで、ダグラス・ファーの角材をそのまま組合わせクギ一本も使わず日本古来の校舎造りに似ている。木材は本年一月晩市で船積、二月十六日に横濱で荷揚げして直ちに着工したもので、見本市会場では参観者にトピックを投げるものと評されている。

ミス日加親善使節の木庭さんは四月九日に日本に帰つてから、ラジオにテレビに活躍しており、前夜祭當夜も報道陣にカナダ旅行について語り、本紙記者（露木）に次の如く語つた。

「カナダ各地では日系人の心からの暖かい御支援を頂いてうれしく存じております。とくにトロントでの會合は印象強く生き生きと残つています。カナダは大きく廣く、資源も豊富で、接しました多くの人達もその國柄を象徴するようで、深い感銘を受けました。私はこの感銘を永久に生かして日本とカナダの親善友好につくしたいと思つています」

なお木庭さんは見本市開催中はカナダ館にてカナダ特産品の紹介に當ることになつているが、いずれ余暇をみて、カナダ旅行について本紙へ感想を寄せることを約した。

●おわび　連載中の「ベトナム戦記」は都合により本號は休載しました。

●日本で傳道した中村女史が二十五日レ市での離坪で説教するとあつたのは誤りで、同日トロントで午后一時と三時の二回福音教會で行う。

●ト市佛教婦人会では明日曜説教后、例會と新入會員の歓迎茶話会を催す。會員の出席を希望すると。

御禮

私事、負傷の為ブランプトン病院に入院加療中は一方ならぬ御配慮に預り誠に有難く深謝申し上げます。お蔭様にて今回退院致し目下、自宅に於て療養中であります。取敢ず紙上にて御禮申し上げます。

トロント市　玉 楓 俊　家族一同

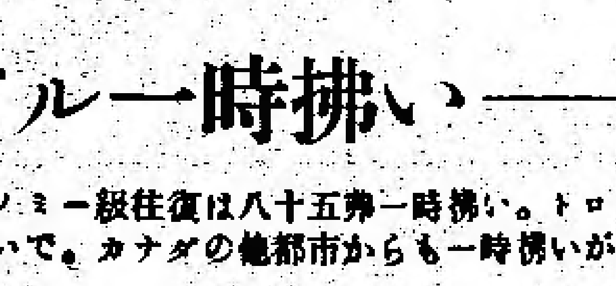
トロント市ではサービスで知られています。
アール エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五
（ブロア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. [illegible]

カナダ太平洋航空機で
日本へ直接
飛びましょう

八五ドル一時拂い——四ジェット毎週

晩市・東京エコノミー級往復は八十五弗一時拂い。トロントからは百五弗一時拂い。残額は二十四カ月の月掛け支拂いで。カナダの他都市からも一時拂いが適用されます。

●四月二十五日から毎週四便。
●モントリオール トロント ウイニペッグ キャルガリーから直接便があり——晩市からは無着陸で。
●旅券または移民手續の必要は全くありません。
●乗り換えの不便もありません。
●空港及び機上には日本語を話す社員がサービスします。
●詳細は旅行業者又は當社事務所へ。



カナダ太平洋航空會社
Canadian Pacific

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5535

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

バンドン精神で平和解決に貢献

川島特使が内外記者團に語る

【ジャカルタ時事通信】川島特派大使は今週、内外記者團と会見、次のステートメントを發表した。

(一)イデオロギーの違った國家がアジア、アフリカにおいて共存共榮の道のあることを確信する。

(一)バンドン十原則（内政不干渉、不侵略、および紛争の平和的解決など）の意義を尊重し、その精神にたってベトナム問題やマレーシア問題の平和解決についても關係各國と提携して積極的に貢献したいと考えている。

(一)日本は經濟および科學技術の力をアジア、アフリカの繁榮と發展のために貢献させる用意がある。

(一)われわれはアジア、アフリカ文化センターを適當な地點に建設し、學者、文化人、青少年などの交流をさらに強力に促進する構想が檢討されるべきであると考える。

周首相との會談

【東京時事通信】日本政府は二十日朝ジャカルタから十九日の川島・周会談についての公電を受け取った。政府筋によれば、同公電の内容は『川島・周会談では具体的な話はとくに出なかったので、詳細は川島氏が歸國してから佐藤首相に報告する』というものである。また同公電は会談後川島氏が行なった記者會見のもようを傳えてきたが、川島氏はその會見で次のように断言したと報告している。

(一)川島氏は自民黨副總裁として周首相と會談した。

(一)日中關係の改善について日中双方とも希望を捨てていないことが確認された。

東京で話し合い

ラーマン、スカルノ同意す

【クアラルンプール時事通信特電】今週の、川島・ラーマン会談後、兩者はそれぞれ次のように語った。

△川島特使談＝(一)ラーマン首相はインドネシアとの紛争解決のため、スカルノ大統領と會見することに同意した。(一)ラーマン、スカルノ會談はラーマン首相が日本を公式訪問する五月の第二週頃開かれるのではあるまいか。(一)この會談にはフィリピンのマカパガル大統領は參加しないだろう。(一)自分の考えは戰斗行爲をやめて兩者が腰をおろし、話し合ってほしいということだ。(一)ラーマン首相との會談は非常に成功だった。

△ラーマン首相＝(一)從來の經濟上の結びつきからしても、あっせん役の日本に對し期待をかけている。(一)マレーシア紛争はインドネシアとマレーシア兩國だけの問題であり、アジア・アフリカ四ヵ國調停委員會を設置する以前に双方の首腦がきたんなく話し合うほうがよい。(一)サバ（北ボルネオ）の問題について、フィリピンのマカパガル大統領から話し合いたいと申し入れてくれば、受け入れてもよい。

中共、派兵を決議

北ベトナムの要請があれば

【東京】中共のラジオ放送を傍受したところによると中共全國人民代表會議常務委員會は今週、國内の各團体及び個人に呼びかける北ベトナムへの志願兵派遣の決議を通過した。但し派兵條件として、もし米國が戰争を擴大する場合と、北ベトナムが中共の援助を要請した場合ということにしている。

【ワシントン】マクナマラ米國防長官は今週、ハワイにおける米軍首腦者会議の結果、米國は對南ベトナム軍事援助を増大する計畫であると記者團會見で發表した。米國は南ベトナム軍十六万人に増強するためのほか軍事費として三億三千万弗をつぎ込むと語っている。

日本バス十五台をウ市が購入

【ウイニペッグ】メトロ・ウイニペッグ市當局はこのほど新しいバス四十五台の入札を行ったところ、三菱は一台三万六百四十五弗という最低價格をオファアし、日本に落札するものと予想されていたが、今週、市當局者は市會に對し『未知の製品を使用することはちゅうちょされる』という理由で、四十五台のうち約三分の一を三菱に發注することに決定、三十台はカナダ・ゼネラル・モーター社から一台三万三千百十八弗當りで購入することになった。

廣田元晩市領事移住局長に榮轉

【東京時事通信】日本政府は空席中の外務省移住局長に廣田ハンブルク總領事をあてることを内定、二十日の閣議で正式決定したうえ同日付發令した。

廣田氏は元バンクーバー駐在領事で、トロント、オタワを度々訪れたことがあり、日系人間に知友もかなり多くある。

水路通航の初のソ連船

米官憲がくまなく捜査

米國側から若情も出たが、カナダ側がまあ、まあということで、はじめてソ連貨物船がモントリオールからセント・ローレンス水路を通って二十二日無事トロントに入港した。フランス製自動車や鐵製品をつんだ一万トンのミッシリスク號がそれである。

スナバノフ船長(三七)は英字新聞記者にインタビューされ『カナダは美しい國ではあるが、わが國はより美しく、しかも大きいね』と自國禮讃をひとくさり。同船にはモ市からマウンテー一名が『カナダ政府代表』として乗り込んだ。

スナバノフ船長の語るところによると、アメリカ側水路を通るさい、米官憲がどっと上船、船内をすみからすみまで、しらみつぶしに四時間半も調べてまわりその上、ソ連のハーマーとカマの紋章を寫真に収めたりして大變なことだった。しかし、カナダ側の水路ははんの少時間ですべてオーケーとして通してくれたといっている。

オ州公立校の宗教教目

廢止賛否の結論を急ぐ

カナダではオンタリオ州の公立學校内で一定時間(週二時間)の宗教（キリスト教）を教目とすることになっており、一九四四年以來、今日までその方針がつづけられてきているが、最近になって、各宗教界から、小學兒童に宗教を教えることを廢止すべきだとの抗議が州當局に提出され、遂に州當局も特別委員会を設けて、この問題に對處することになった。

とくに抗議の急先峰としてキリスト教教目を學課から除外するよう努力してきているのは各宗教の牧師の一團で、このなかには佛教開教使もふくまれている。これらのグループのほか教育團体も、小學校内で宗教を教えるのは自由、權利及び思想に對する不正當な壓迫であるとして撤廢を數年來强要してきているものである。

しかし、あるキリスト教團体は、カナダの教育制度はキリスト教をもとずいたものであって、幼兒からキリスト教的フンイキのなかに教育させることは必須な條件であると廢止に反對しているが、この問題についてオ州議會は近く決定的結論を出し、特別委員會を設置して具体的な研究を行わせることになろうとみられている。

百万弗札束強盗事件に關係

晩市警官一家を皆殺し

【晩市】晩市警官が同僚のレオナード・ホーグ警官(三四)が出勤しないのに不審を抱き、ホーグ氏宅を今週訪れて一歩足をふみ入れてみると、子供六人、妻、そして自殺した夫の全家族の血まみれの死体が部屋のあちこちに横たわっているのを發見した。

ホーグ警官は本紙既報の百万弗札束强盗事件に關係していたらしく、去る二月十一日よりこっそりマウンテーにより取り調べられていることを感づき、万事休すと思ったのか、警官用ピストルで三才から十三才までの男女わが兒六人を射ち殺し、妻も射殺したのち、自殺したことがわかったが、一家無理心中事件として晩市市民の話題となっている。

（晩市警察副署長は同市警察官中に二つのホールドアップに關係した容疑者があることを認めた。そのうちの一つは百万弗札束强盗で、一家皆殺しの警官が容疑者の一人としてあげられていたのは事實であるとしている）

シェトウ會議蹴る

佛國の出方

【ロンドン】五月ロンドンで開かれる東南アジア條約機構に出席するよう加盟國のフランスに招聘状を發ったところ、フランス側からオブザーバーを出席させるとの返答が今週とどき、英國政府をアンダイさせている。フランスはベトナム問題で手を焼いた苦い經驗があるので、シェトウ會議に代表を送って、東南アジア問題に再び首をつっ込むような破目に陥りたくないというので、オブザーバーだけ派遣することになっているもよう。英國側ではこの出方はシェトウ條約からフランスがいずれ脱退する前兆ではないかとみている。

自主規制

月内に妥結か 加日

【東京時事通信】日本政府筋によると、來年のカナダ向け自主規制品目の輸出ワクを決めるための交渉が昨年末から開かれているが、今月中にも妥結するもようである。カナダ側は昨年まで强硬な態度を示してきた金屬洋食器についても四・五%の增ワクを認めるなどこれまでにない柔軟な態度を示している。このため政府は現在一—二品目のクオータにつき最終的な了解ができていないが、これが解決するのも時間の問題とみ今月末までには正式妥結の運びになろうとみている。

Dates and Doings

Cherry Blossom Festival Meet. Scheduled April 28

TORONTO.—The Toronto JCCA and the J.C. Cultural Centre executives will hold a meeting on April 28th starting 8:00 p.m. at the Centre to discuss plans for the annual Cherry Blossom Festival. This event is annually co-sponsored by these two groups.

All those interested are cordially invited to attend this meeting.

T. U.

* * *

Orphanage Chief At Centre With Films And Talk

TORONTO.—The Rev. B. Murata of Tokyo and Mr. Thomas Tatsuo Haseba, Director in Chief of Tokyo's Social Centre For Homeless Children, are now in Toronto to promote and investigate the feasibility of sending skilled Japanese youths to Canada.

The duo will be at the Japanese Canadian Cultural Centre on Monday, April 26th from 8:00 p.m. to show a film of the centre for homeless Japanese children and explain their mission.

Arranged by the Toronto JCCA, everyone is cordially invited to attend what should be an interesting evening.

T.U.

* * *

San Ariza Heads Hamilton-Tor. J.C. Anglers' Club

TORONTO.—The Hamilton-Toronto Japanese Canadian Anglers Club held a general meeting recently at Nikko Garden with over forty members attending. Constitution and by-laws to govern the club were adopted. The membership fees remain $15.00 per year.

Fifteen members were nominated as executives of the club. The following were elected for two year terms:

President — San Ariza; Vice-President — Henry Shintani; Treasurer — Sab Morita; Secretary — Joe Tamane; Publicity — Ken Mori; Hamilton Ex. — Tosh Muranaka, Swanee Inouye; Trophy Committee — John Sugai, Don Maeda, Sats Yano; Banquet and Social — Kaz Kato, Muni Harada, Nobby Yano, Mitz Asada.

H.T. J.C. A.

* * *

Sansei Talent Show At Centre This Weekend

TORONTO.—All is in readiness for the J.C. Cultural Centre's "really big show." That's the Sansei Talent Revue this Saturday, April 24th at 7:30 p.m. and Sunday, April 25th at 2:00 p.m.

There will be award winning entrants from Hamilton, Cooksville, and Richmond Hill. Included will be piano solos and duets, tap dances and duets, vocal solos, semi-classical ballet, trumpet solos, flute, Spanish guitar, accordion, etc.

Vocals will be accompanied by a small band, and by the Cultural Centre's own 21 member Sansei choir and others to make this occasion entertaining as well as rewarding.

Here you will see and hear from the collection of the best in Sansei Talent obtainable on one stage. Admission will be nominal. Adults 50 cents and children 25 cents, to cover expenses.

J.C. Cultural Centre

* * *

Dana Ladies' Hanamatsuri Tea Attract Teachers

TORONTO.—The Hanamatsuri Tea, held on Saturday, April 10th, by the Dana ladies of the Toronto Buddhist Church was attended by 150 teachers and guests from 63 public schools across Metro.

The atmosphere of the church social hall was comparable to the balmy spring day—warm, comfortable and relaxing. Mothers greeted the teachers and escorted them to view the art and caligraphy exhibit sent by the Buddhist children of Japan. Conversation flowed freely over their cups of tea until Reverend Ishiura invited the guests to the sanctuary, where welcome was extended to them by the Sunday School choir with their singing of gathas.

This was followed by Rev. Ishiura's explanation of the various symbols, and a brief outline on the history of Buddhism. After the "question and answer" period, the guests were invited to view the rock garden and the library.

A great deal of interest was shown by these teachers, who have never been inside the Buddhist Church before, and as they departed there were many sincere "thank yous" exchanged.

T.K.

* * *

Tor. Dana Holds Fashion Show At T.B.C. Saturday

TORONTO.—The Toronto Dana once again extends to all those interested in "whats new in fashions", a very cordial invitation to attend its annual Spring-Summer Fashion Show to be held at the church on Saturday, April 24 at 8:00 p.m.

This year, as in previous ones, there bill be a large collection of eye-catching creations designed and sewn by our talented ladies, and modelled by their children or themselves. The committee is emphasizing the custom-made look. It is hoped that more women will submit their creations to the show.

The Shift and the Ruffles, according to New York designers, are still the best sellers on this continent, and some of the dresses will reflect this old-fashioned feminine look. The vivid colours are definitely "in" this season, and you will see many ensembles which will reflect the brilliant colours of the rainbow.

Sportswear and casuals by Miss Sun Valley will be a welcome sight for all of us after a dreary winter spent in heavy coats and boots. Their collection of play togs hint to the warmer months ahead and of the leisure time to be spent basking under the sun.

You will also see a parade of tiny-tots, pre-teeners and young girls modelling over fifty exciting ensembles before your eyes to coax you into acquiring a brand new wardrobe.

So, do join us this Saturday, won't you? You may be a lucky winner of our cover dress or of the many door prizes donated by our generous merchants. Tickets may be obtained through any one of the Dana members. We urge you to obtain your tickets early to avoid disappointment.

Toronto Dana

Over 87 Percent Of Japan Families Have Savings Plan

TOKYO. — Eighty-seven percent of all households in Japan have some sort of savings plan and the average amount saved per household is about $1,580 according to a recent survey by the Bank of Japan.

The bank surveyed 6,500 households throughout the country through a stratified sampling method and received completed questionnaires from 90 percent of the households surveyed.

Professional people and senior businessmen constituted the largest percentage of households with savings; 97.7 percent said they had savings of one type or another. In clerical fields, the figure dropped to 94.4 percent; shop and factory owners or operators, 89.6 percent; farm, fishery and forestry workers, 83 percent and laborers, 80.4 percent.

Bank accounts and postal savings accounts were revealed by the survey as the most popular methods of saving with 97.6 percent of these who had savings reporting this as one method of saving. About 70 percent said they had either commercial or post office life insurance. Postal savings and postal insurance systems are highly developed methods of saving in Japan and are popular because payments can be made at any of Japan's 17,000 post offices . . . even those in very remote areas.

About 75 percent of all persons who had savings accounts said they regarded their savings as a precaution against financial difficulty arising from sickness or some other unforseen difficulty. More than 50 percent were saving towards their children's education or marriage and about 40 percent were saving towards old age.

Japan Embassy Report

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3380 (Res.)

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-8634
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Personal Notes Across Canada

Marriages

KUBOTA-ENDICOTT

DIXIE, Ont. — St. John the Baptist Anglican Church in Dixie on March 6th, 1965 was the setting for the marriage of Miss Elaine Endicott, daughter of Mrs. Velma Endicott, and Mr. Tatsuo Kubota, son of Mr. and Mrs. S. Kubota of Toronto. The ceremony was officiated by the Rev. Billingsley.

A reception was held at the Valhalla Inn.

APPRECIATION

On behalf of my family and myself, I would like to express deep appreciation and thanks for the kind gestures and good wishes given me while recuperating in Branson Hospital from serious burns received this winter. Fortunately, I recovered sufficiently to be allowed to complete my recovery at home.

Mr. Satoshi John Tamane and family

Engagements

KELOWNA, B.C. — Mr. and Mrs. S. Kimura of Kelowna, B.C. announce the engagement of their daughter Asako Shirley, to Yukio Harry Tanimura, son of Mr. and Mrs. T. Tanimura of Ellison district, B.C.

The wedding will take place on May 29, 1965 at the Kelowna Buddhist Church at 3 p.m. with Rev. K. Okuda officiating.

Obituaries

YASUI

KAMLOOPS, B.C. — Mr. Ryokich Yasui passed away on March 12th, 1965 at the Kamloops Hospital. He was in his eighty-sixth year.

OFFICE EM. 6-1394 EM. 6-1395 — RESIDENCE 1 Vesta Drive HUdson 5-1395
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA — *"COVERING ONTARIO"*
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
[illegible]
EM. 4-7682
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Diseases, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-3220
If no answer call — 521-1989
TORONTO

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3373 — Res: RO. 7-3427

Japanese Canadian Cultural Centre
Proudly Presents
SANSEI TALENT REVUE
Saturday, April 24 — 7:30 P.M.
Sunday, April 25 — 2:00 P.M.
123 Wynford Drive, Don Mills
Admission Adults 50 cents — Children 25 cents

ANNUAL EASTERN CANADA NISEI OPEN (5 PIN)
SUN. APRIL 25th, 1965
1:00 P.M.
ALL BOWLERS WELCOME
TEAM EVENT
POST ENTRIES FOR:
- MIXED DOUBLES
- GRAND AGGREGATE (NINE GAMES)
- DOUBLES (MEN AND LADIES)

PRIZE MONEY (ENTRIES)
PAID 100% SAME DAY
NO FOUL LINES
SCRATCH: MEN 225 — WOMEN 190
Olympia Edward Bowling

1st Nisei Missionary For Tokyo Koreans Now In Tor.

TORONTO.—Miss Tamiko Nakamura was appointed to the Overseas staff of the Women's Missionary Society (Presbyterian Church in Canada) in June, 1961. She was transferred from the National Department, under which she had been serving for two years as a Presbytery Deaconess, in New Westminster Presbytery.

Tamiko Nakamura

Born in Vancouver, Miss Nakamura received her early education there. She has teacher's training and has done some university work at the University of British Columbia. She is a graduate of Ewart College, Toronto.

Miss Nakamura has just returned from serving in the Korean Christian Church in Japan. She worked particularly with young people and women and in training leaders for Christian Education.

On the first Sunday after Easter, April 25th, Miss Nakamura will address both the Issei and Nisei congregations of the Toronto Japanese Gospel Church, Broadview at Mt. Stephen. Time of the Services will be Issei (2:00 p.m.) and Nisei (3:05 p.m.) The Japanese Canadian community is cordially invited.

Rev. E. YOSHIDA

THE NEW CANA[DIAN]
Authorized as second class ... and for payment of postage ... Post Office Department, Ottawa
470 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-[illegible]

CLASSIFIE[D]

Female Help Wanted

COUNTER girl for drycleaning ... Experienced. Steady employment ... 3-1307 (Toronto).

GIRL, experienced on payroll ... voicing. Some typing. Permanent ... tion. Phone 368-6106, 116 Spadina ... (Toronto).

YOUNG woman able to speak ... nese, for travel service office ... in person, 365 Spadina Avenue ... to. Phone EM. 6-1075 (Toronto).

ALERT girl-friday. Thoroughly ... enced in office procedure ... bookkeeping to trial balance. For ... pointment call 368-4427 (Toronto).

Male Help Wanted

A FEW college students for ... helpers. Please phone HO. 3-[illegible] ... onto).

DRIVER with own truck and ... dry cleaning plant. Good ... Apply Brimley Cleaners, 2656 ... East, (Scarboro).

Help Wanted

YOUNG ambitious salesclerk ... Male and female Japan Camera ... 362-1555 (Toronto).

FIGHT CANCE[R]
with a check-up and a cheque
Give Now!
CANADIAN CANCER SOCIETY
443 Mount Pleasant Road
Toronto.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
368-6368 — 283-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
444 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

JACK HEMMY
for your wedding candids
home portraits
and special events
22 Petarlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

It's Private! No Time Limit!

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary

Plenty of delicious food! Plenty of free parking!

Receive your guests in a personal way! — We stress your privacy!
Enjoy all the singing and dancing with your dear ones in a homey atmosphere

All This Is Available At Our Beautifully Decorated ....

CHINA HOUSE

925 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont — RU. 1-9123